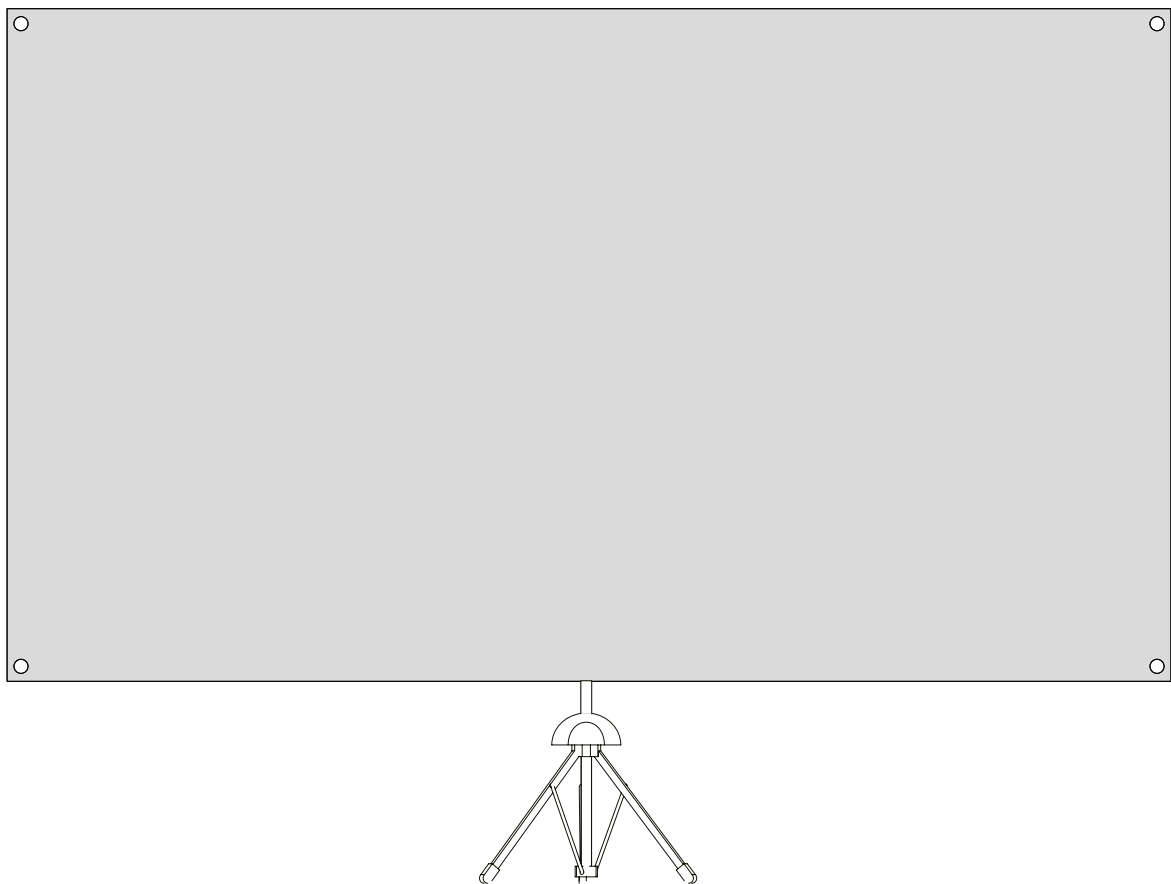




CROSS **ALR** *LT*
CROSS **HD**

Mode d'emploi
User manual

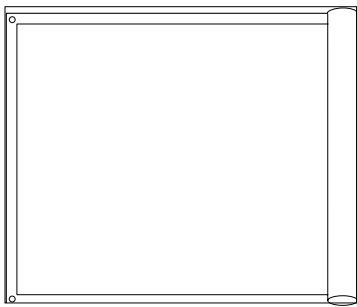
Félicitations et merci d'avoir choisi cet écran de projection PROJEO. Cet écran a été crée pour vous offrir une image claire lumineuse et contrastée. Il est également d'une grande fiabilité et très simple d'emploi.

Congratulations and thank you for your choosing a PROJEO projection screen. This screen has been designed to offer a clear, bright and contrasted image. It is also of a great reliability and very easy to use.

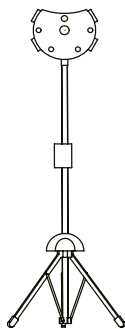
SOMMAIRE
TABLE OF CONTENTS

I. Pièces	2	I. Parts	2
II. Aperçu	3	II. Overview	3
III. Installation	4	III. Installation	4
IV. Stockage.....	7	IV. Storage.....	7
V. Dimensions - Cross ALR LT	8	V. Dimensions - Cross ALR LT	8
VI. Dimensions - Cross HD	9	VI. Dimensions - Cross HD	9
VII. Précautions d'utilisation.....	10	VII. Precautions for use.....	10
VIII. Garantie.....	11	VIII. Warranty.....	11

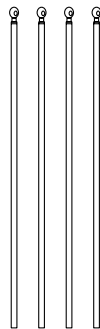
I. PIÈCES
I. PARTS



Écran (roulez avec la face
avant vers l'intérieur) /
Screen (roll with the front side
inward)



Trépied /
Tripod



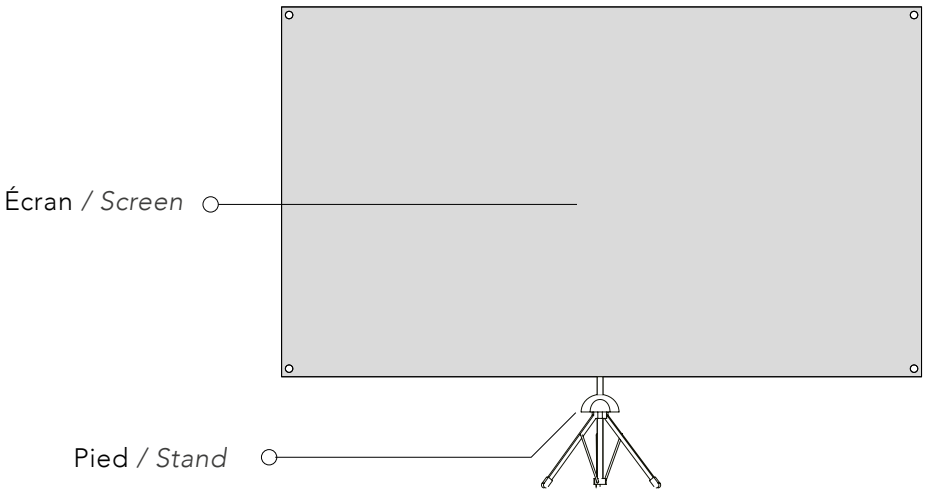
Tringles de suspension /
Hanging rods
4 pcs



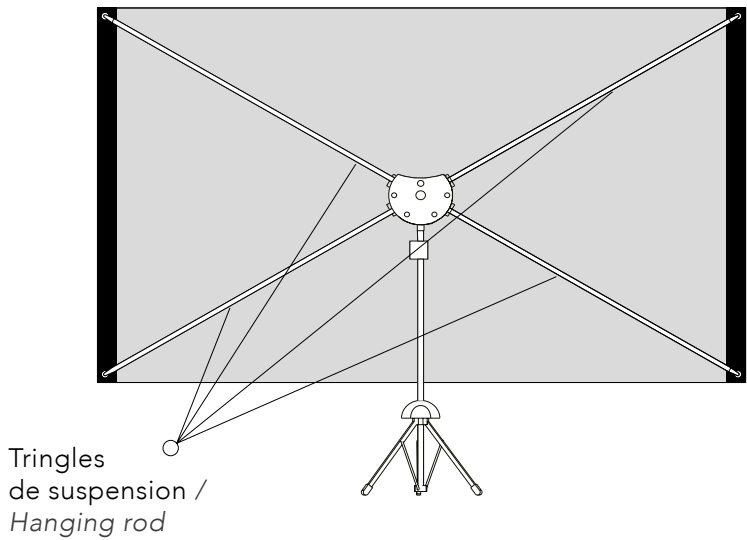
Sac de rangement /
Storage bag

II. APERÇU
II. OVERVIEW

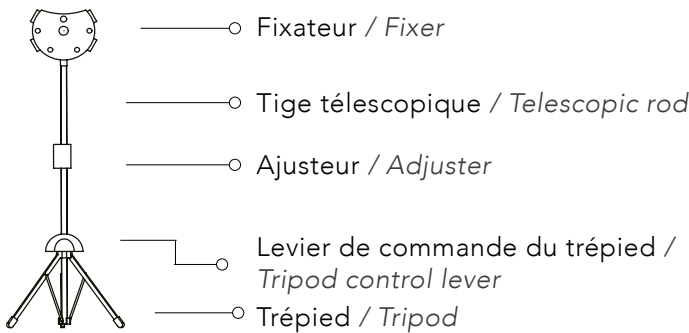
Écran ouvert - vue de face
Screen open - front view



Écran ouvert - vue arrière
Screen open - rear view



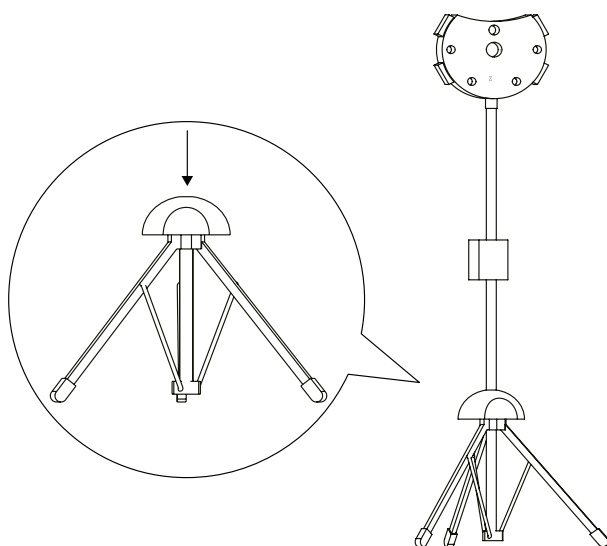
Trépied
Tripod



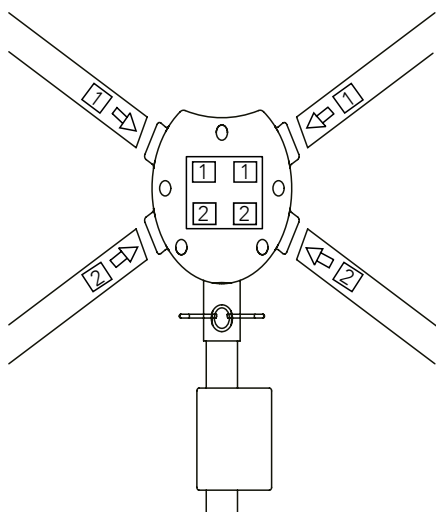
III. INSTALLATION III. INSTALLATION

- 1** Retirez l'écran, le support et les tringles de suspension du sac de rangement.
Remove the screen, stand and suspension rods from the storage bag.

- 2** Assemblez le support. Appuyez sur le levier de commande pour déployer le trépied. Placez la tige de commande du trépied sur le support. Notez que si le trépied n'est pas complètement déployé, il risque de basculer et de causer des blessures.
Assemble the stand. Press the control lever to extend the tripod. Place the tripod control rod on the stand. Note that if the tripod is not fully extended, it may tip over and cause injury.



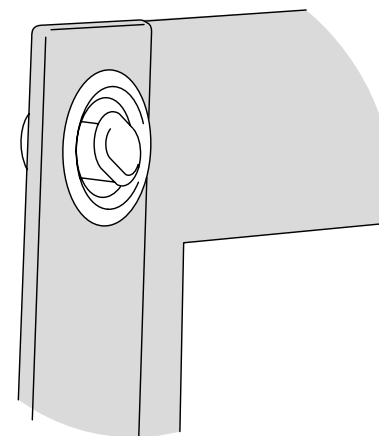
- 3** Insérez les tringles de suspension dans le dispositif de fixation. Assurez-vous que les numéros sur les tringles de suspension correspondent à ceux figurant sur l'étiquette à l'arrière du dispositif de fixation. Insérez la tringle de suspension marquée « 1 » dans le dispositif de fixation, puis insérez la tringle de suspension marquée « 2 » dans le trou de montage marqué « 2 » sur le dispositif de fixation. Lorsque vous insérez les tringles de suspension, orientez toutes les étiquettes dans le même sens jusqu'à ce qu'un clic indique qu'elles sont bien en place.
Insert the hanging rods into the mounting device. Ensure that the numbers on the hanging rods match those on the label on the back of the mounting device. Insert the hanging rod marked '1' into the mounting device, then insert the hanging rod marked '2' into the mounting hole marked '2' on the mounting device. When inserting the hanging rods, orient all labels in the same direction until you hear a click indicating that they are securely in place.



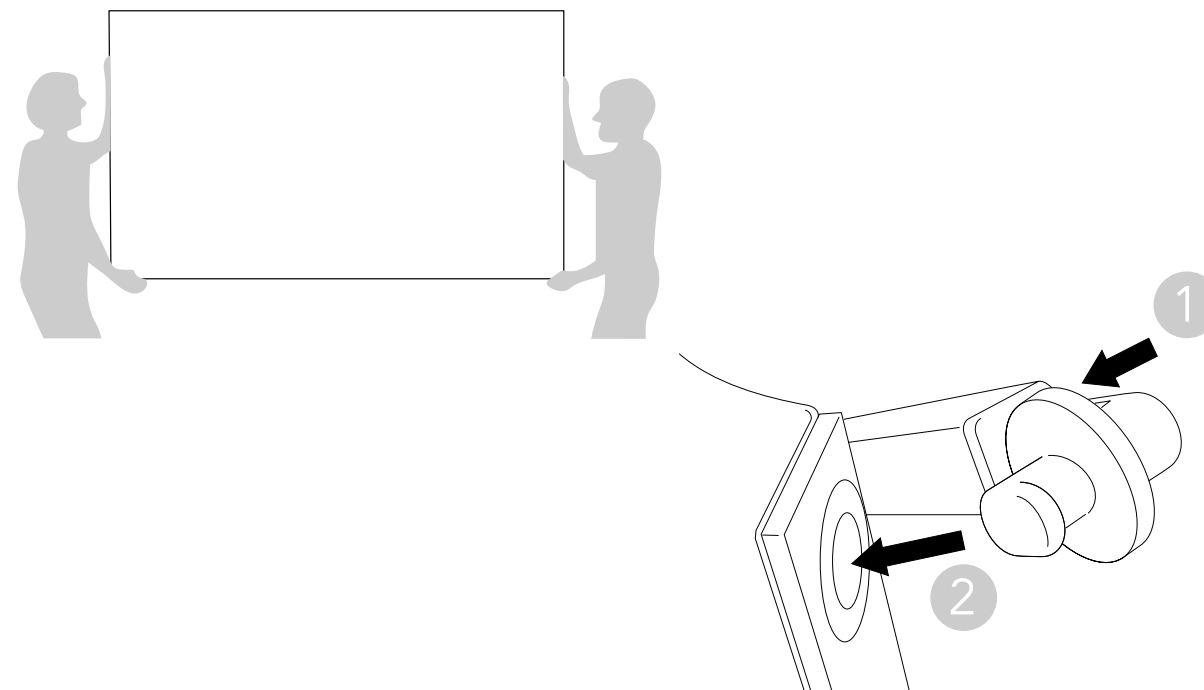
- 4** Installez l'écran : L'écran est enroulé autour d'un tube pour le transport. Retirez le tube et jetez-le. Accrochez l'écran des deux côtés des deux tringles et déroulez-le. La surface blanche doit se trouver à l'avant.
Install the screen: The screen is rolled up around the tube for transport. Remove the tube and discard it. Hook the screen onto both sides of the two rods and unroll it. The white surface should be at the front.



La toile ALR LT possède un sens de lecture spécifique pour bloquer la lumière venant du plafond. Repérez la flèche UP/HAUT au dos de la toile. Assurez-vous que cette flèche pointe vers le plafond lors de la fixation sur le cadre.
The ALR LT fabric has a specific viewing direction to block light coming from the ceiling. Locate the UP arrow on the back of the fabric. Ensure that this arrow points towards the ceiling when attaching it to the frame.



Deux personnes doivent manipuler l'écran. Accrochez l'écran aux deux autres tringles. Enfoncez délicatement le crochet dans la tringle afin qu'il s'insère facilement dans le trou de fixation de l'écran.
Two people are required to handle the screen. Attach the screen to the other two rods. Carefully push the hook into the rod so that it fits easily into the screen's mounting hole.

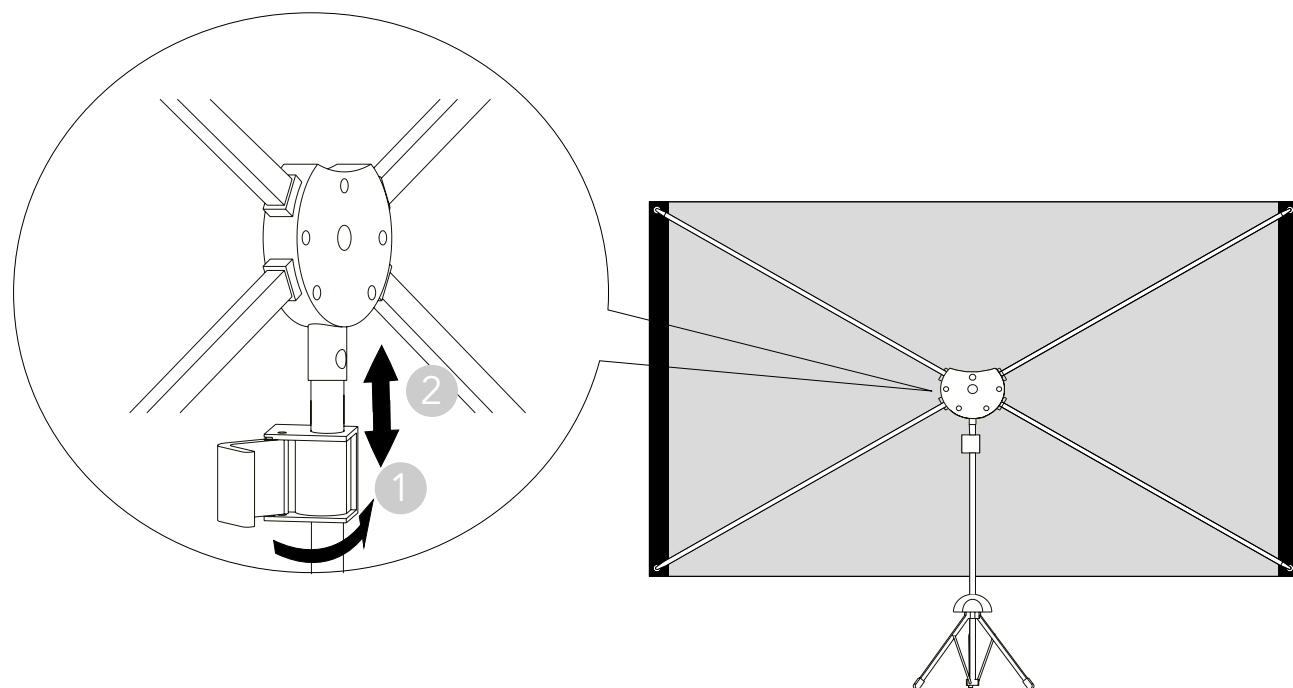


Avant de déplacer l'écran, assurez-vous que la surface de projection est complètement sèche. Lors de la première utilisation de l'écran, vous remarquerez peut-être une légère odeur chimique. Cette odeur s'estompera au fur et à mesure que vous utiliserez l'écran. Si l'odeur est trop forte, ouvrez la fenêtre pour aérer la pièce et laissez l'écran sécher pendant plusieurs jours.
Before moving the screen, ensure that the projection surface is completely dry. When using the screen for the first time, you may notice a slight chemical odour. This odour will fade as you use the screen. If the odour is too strong, open the window to ventilate the room and allow the screen to dry for several days.

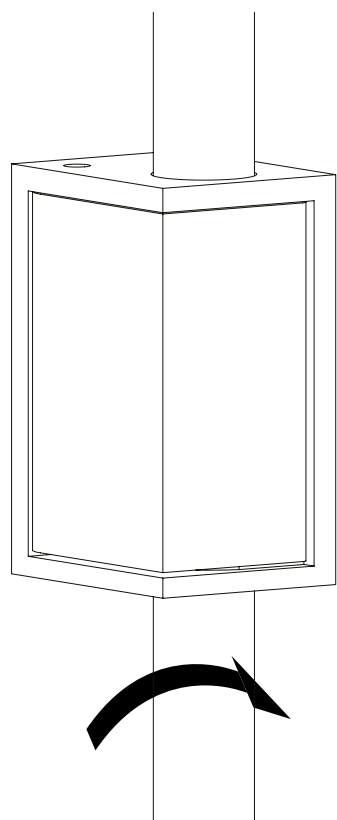
5

Réglez la hauteur de l'écran : tirez sur la poignée de réglage pour faire glisser la tige télescopique vers le haut ou vers le bas afin d'ajuster la hauteur. Lorsque vous réglez la hauteur, tirez lentement sur la tige d'extension. Veillez à ne pas tirer trop longtemps, sinon elle risque d'être complètement retirée.

Adjust the height of the screen: pull the adjustment handle to slide the telescopic rod up or down to adjust the height. When adjusting the height, pull the extension rod slowly. Be careful not to pull too long, otherwise it may be completely removed.



Appuyez sur le levier de réglage pour fixer la tige télescopique en place.
Press the adjustment lever to secure the telescopic rod in place.



IV. STOCKAGE IV. STORAGE

1

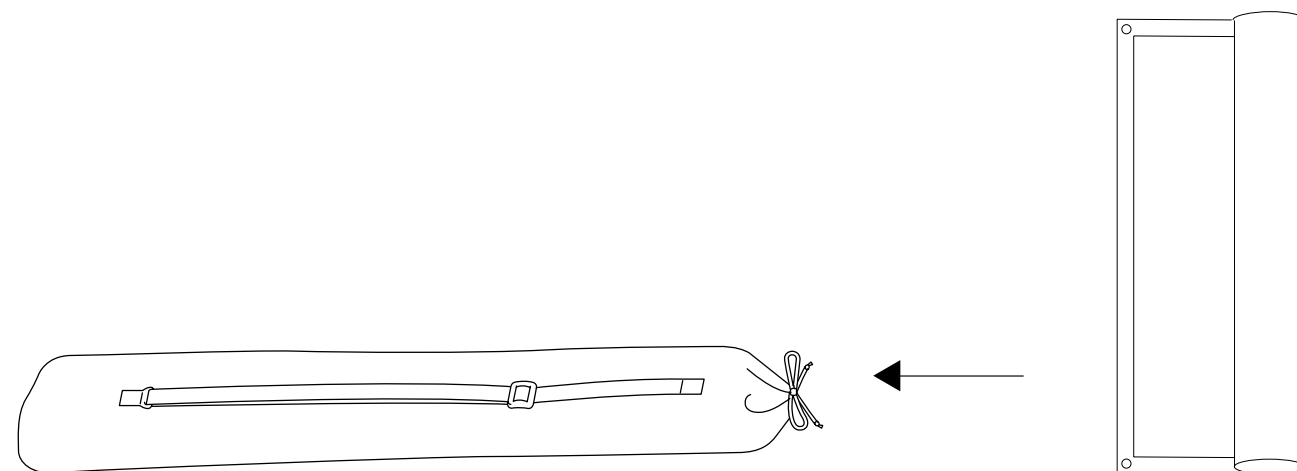
Retirez d'abord l'écran. Si le support est replié avant de retirer l'écran, il risque de basculer et de causer des blessures.

First remove the screen. If the stand is folded before removing the screen, it may tip over and cause injury.

2

Tirez sur la tige de réglage pour abaisser la tige télescopique. Après avoir abaissé la tige, appuyez sur la tige de réglage. Retirez la tige de suspension en procédant dans le sens inverse de l'installation.

Pull the adjustment rod to lower the telescopic rod. After lowering the rod, press the adjustment rod. Remove the suspension rod by following the installation procedure in reverse.



3

Rangez l'écran : enroulez l'écran pour qu'il reste plat et sans plis, puis placez-le dans le sac de rangement.

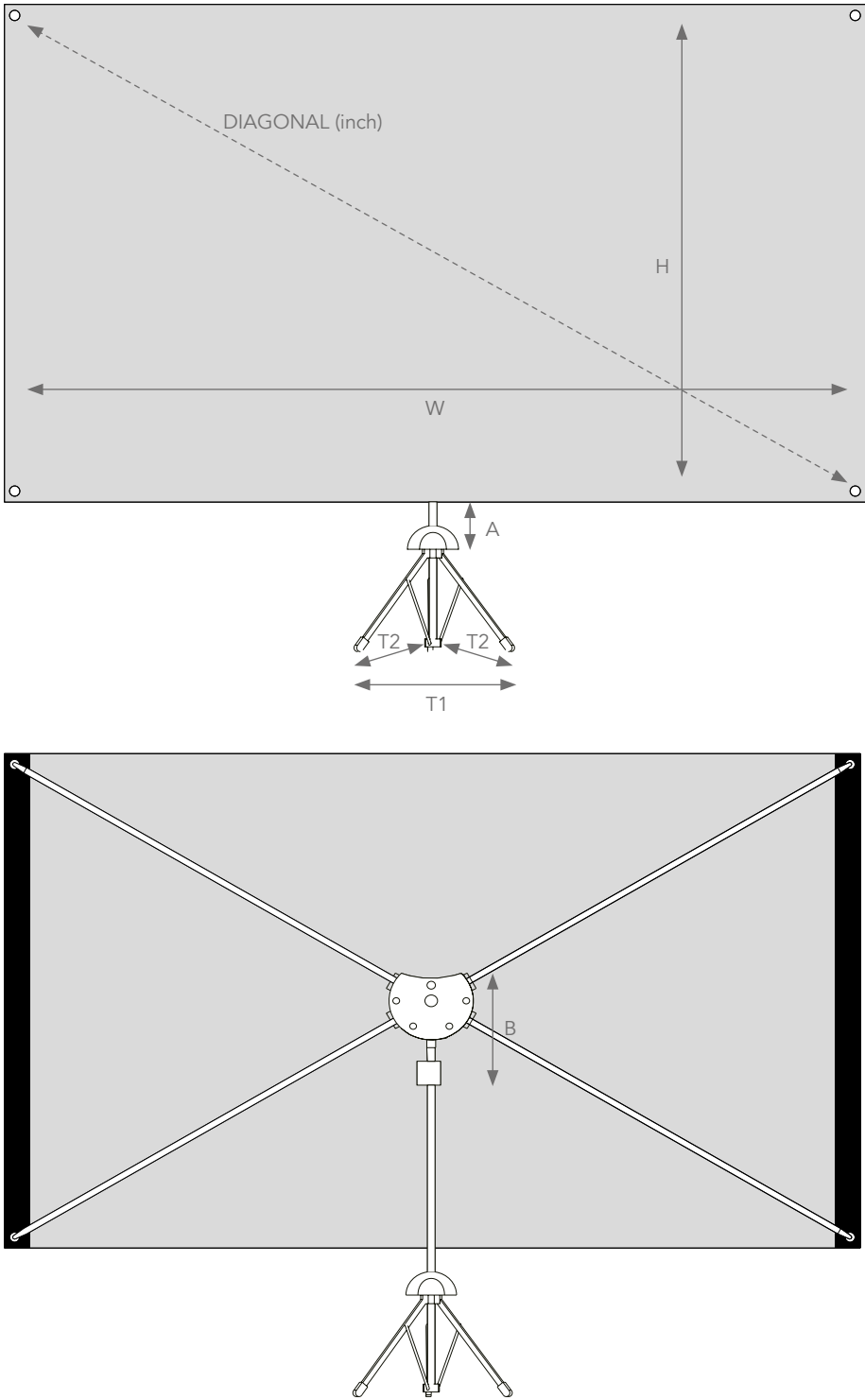
Store the screen: roll up the screen so that it remains flat and crease-free, then place it in the storage bag.

4

Rangement du support : Retirez le crochet de son support. Tenez les supports d'une main. Tirez sur le levier de commande du trépied, puis repliez le trépied. Rangez d'abord le cadre de support, puis la tige de suspension. Veillez à placer le crochet à l'extrémité de la tige de suspension vers l'extérieur. Rangez correctement l'écran, le cadre de support et la tige de suspension. Si vous ne les rangez pas correctement, l'écran pourrait se salir ou s'abîmer.

Storing the bracket: Remove the hook from its bracket. Hold the brackets with one hand. Pull the tripod control lever, then fold the tripod. Store the support frame first, then the suspension rod. Be sure to place the hook at the end of the suspension rod facing outwards. Store the screen, support frame and suspension rod properly. If you do not store them properly, the screen may become dirty or damaged.

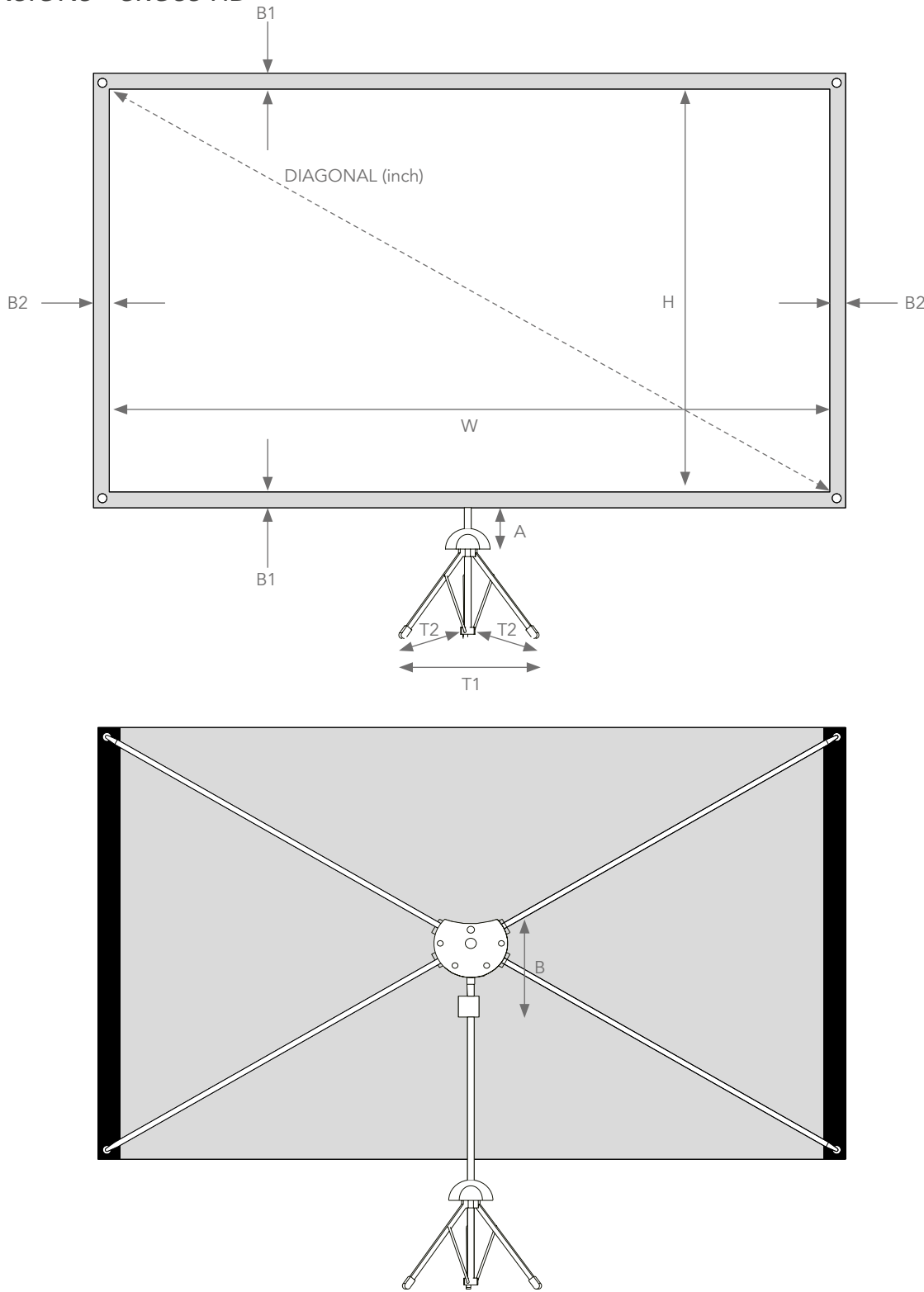
V. DIMENSIONS - CROSS ALR LT
V. DIMENSIONS - CROSS ALR LT



Ref	Formats Ratios	Toiles Fabrics	Taille utile de l'image Image size W x H cm	Diagonale Diagonal (inch)	Largeur du trépied Tripod width (cm)		Hauteur fixe Fixed height A (cm)	Réglage de la hauteur Adjust height B (cm)	Dimensions packaging Packaging dimensions (cm)	SKU	EAN
					T1	T2					
Cross ALR LT 80	16.9	ALR Long Throw	176,8 x 99,8	80"	64	64	85	6	117 x 20 x 13,6	PROCRO80LT	3700795165096
Cross ALR LT 90			199,2 x 112,1	90"	64	64	85	6	140 x 20 x 13,6	PROCRO90LT	3700795165102



VI. DIMENSIONS - CROSS HD
VI. DIMENSIONS - CROSS HD



Ref	Formats Ratios	Toiles Fabrics	Taille utile de l'image Image size W x H cm	Diagonale Diagonal (inch)	Largeur du trépied Tripod width (cm)		Bords noirs Black borders (mm)		Hauteur fixe Fixed height A (cm)	Réglage de la hauteur Adjust height B (cm)	Dimensions packaging Packaging dimensions (cm)	SKU	EAN
					T1	T2	B1	B2					
Cross HD 80	16.9	Blanc Mat	176,8 x 99,8	80"	64	64	35	35	85	6	117 x 20 x 13,6	PROCRO80HD	3700795165072
Cross HD 90		Matt white	199,2 x 112,1	90"	64	64	35	35	85	6	140 x 20 x 13,6	PROCRO90HD	3700795165089



VII. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION
VII. PRECAUTIONS FOR USE

Considérations importantes pour l'utilisation
L'installation est très simple mais doit être effectuée avec soin afin de garantir la durabilité du produit. Avant la première utilisation, positionnez toujours votre écran horizontalement sur une surface plane et stable.

- Avertissement:
- Ne rien accrocher ni poser sur le dessus du carter lorsque l'écran est déroulé.
 - La poussière et les rayures altèrent la qualité d'image de la projection. Il convient donc de prêter une attention particulière aux points suivants:
 - a. Ne pas toucher la surface de l'écran avec la main.
 - b. Ne pas dessiner sur la surface de l'écran.
 - c. Ne pas froisser ni rayer la toile avec des objets durs ou tranchants qui pourraient l'endommager.
 - d. Ne jamais utiliser de produits chimiques pour nettoyer la surface de l'écran.
 - Pour retirer la poussière, utiliser une brosse sèche et à poils souples en frottant délicatement.
 - Fermer l'écran afin de protéger la toile.

Important operating considerations
Setting up is very easy but has to be done carefully to ensure its durability. Before first use, always position your screen horizontally on a stable and flat surface.

- Warning:
- Don't hang or put anything on the top of the screen case when your screen is unrolled.
 - Don't put your finger inside the case when you retract the screen fabric back to the case.
 - Dust and scratches will lower the image of projection quality. Please pay particular attention to the following points:
 - a. Do not touch the screen surface with your hand.
 - b. Do not draw on the screen surface.
 - c. Do not cruff or scratch the screen with hard sharp items subject to cause damage.
 - d. Never use chemicals to clean the screen surface.
 - To remove dust on the cloth, use a dry and soft-haired brush ad tub it delicately.
 - Close the screen to protect the cloth.

VIII. GARANTIE
VIII. WARRANTY

GARANTIE:
Tous les produits PROJEO sont garantis deux ans à partir de la date d'achat, lorsqu'ils ont été achetés chez PROJEO, chez un distributeur PROJEO, ou chez un revendeur agréé PROJEO. Cette garantie couvre tous les défauts matériels ainsi que les défauts de fabrication.

Limitations et exclusions :
Tous les produits PROJEO sont garantis deux ans à partir de la date d'achat, lorsqu'ils ont été achetés chez PROJEO, chez un distributeur PROJEO, ou chez un revendeur agréé PROJEO. Seul le premier acheteur peut se prévaloir de cette garantie. À l'exception des cas notés ci-dessous, la garantie couvre tout défaut matériel ainsi que les défauts de fabrication de ce produit. Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- le numéro de série a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
- endommagements, détériorations ou défauts de fonctionnement provoqués (par accident, utilisation incorrecte, abus ou négligence): une mauvaise utilisation ou un usage inhabituel du produit; accidents ou négligences tels que la projection du produit contre une surface dure; contact avec de l'eau, de la pluie ou une humidité extrême; contact avec du sable, de la poussière ou autres; contact avec une source de chaleur extrême, ou contact avec de la nourriture ou un liquide dessus.
- dommages physiques de la surface du produit telle qu'une éraflure, ou toutes autres altérations de la surface.
- non-respect des instructions fournies avec le produit.
- dommages subis durant toutes expéditions du produit (les réclamations doivent être adressées au transporteur).
- une réparation ou une tentative de réparation par une personne non autorisée à réparer ce produit.
- toute cause autre que les défauts du produit, y compris le manque de connaissances techniques ou d'expérience de l'utilisateur.

Chacun de ces points annule la validité de la garantie.

Qui peut bénéficier de la garantie ?
Seul le premier acheteur peut se prévaloir de cette garantie. Le service de garantie ne sera assuré que si la facture originale ou la preuve d'achat (portant la mention de la date d'achat) accompagne le produit défectueux au cours de la période de garantie. Cette garantie est valide strictement dans le pays de la vente originale.

Frais pris en charge
Tous les frais de pièces et main-d'œuvre pour les articles couverts par cette garantie sont pris en charge par PROJEO. Le paiement des frais d'expédition et d'assurance est traité ci-après.

Comment obtenir le service au titre de la garantie ?
Si le produit doit être réparé pendant la période de garantie, veuillez contacter :

- 1) le lieu d'achat du produit,
- 2) le distributeur local agréé pour ce produit,
- 3) Si vous ne pouvez pas l'identifier, contactez PROJEO.

Le service sous garantie pour cet appareil est disponible strictement dans le pays de la vente originale. Le distributeur local identifiera le centre technique le plus proche. Le produit ou les pièces présumées défectueux doivent être expédiés, port et assurances payés, à ce centre technique, accompagnés de la copie de la facture d'achat avec indication de la date d'acquisition et dans son emballage d'origine (ou emballage similaire assurant le même niveau de protection). Lors de votre envoi vous devez obligatoirement inclure :

- a) la copie de votre ticket de caisse ou votre preuve d'achat datée,
- b) une description écrite de votre problème,
- c) le nom et l'adresse du lieu d'achat,
- d) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Gardez toujours l'original de la preuve d'achat. Veuillez ne pas renvoyer votre produit à un centre technique sans un accord préalable. Si les réparations requises sont couvertes par la garantie et si vous avez adressé le produit ou les pièces au centre technique agréé le plus proche, les frais de port et d'assurance pour la réexpédition seront pris en charge. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur PROJEO le plus proche.

Limites de responsabilité et exclusions de garanties explicites:
Excepté le cas où ces dispositions sont inapplicables ou illégales au droit national et/ou à d'autres juridictions : Pour tout produit défectueux, l'unique responsabilité de PROJEO est de réparer ou remplacer le produit. En aucun cas, PROJEO ne peut avoir de responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris en cas de négligence dans l'utilisation du produit) que ce soit pour tous les dommages ayant une valeur supérieure au prix d'achat, ou pour tout autre type de dommage indirect, contingent, entraînant une perte de revenu, de profits, ou toute autre perte financière en rapport ou pas avec la capacité ou l'incapacité à utiliser le produit. Tous les dommages sus-cités ne pourront être réclamés en vertu de la loi française. Tout litige ne pouvant être réglé par la voie de la conciliation préliminaire et se rapportant à l'interprétation ou à l'exécution de la garantie et des obligations ici contenues feront l'objet d'une distinction selon les règles de conciliation et d'arbitrage de la Chambre de Commerce et d'industrie de Paris par un ou plusieurs arbitres conformément à ses règles. Les lois applicables sont les lois françaises.

LIMITED WARRANTY:
All PROJEO products carry a two-year limited warranty period when purchased from PROJEO, a PROJEO distributor or a PROJEO authorized retailer. This warranty covers all defects in materials and workmanship in the product manufactured by PROJEO.

Warranty limitation and exclusions:
This warranty covers only the products purchased from PROJEO or a PROJEO authorized retailer or distributor and runs for a two-year period from the date of the purchase by the first end-user. Except in the following cases, this warranty covers only material or manufacturing defect. This limited warranty is subject to the following exceptions:

- the serial number has been removed, modified or made illegible.
- the defects or damage result from use of the products in a manner that is not normal or customary; improper operation or misuse; accident or neglect such as dropping the products onto hard surfaces; contact with water, rain, extreme humidity; contact with sand, dirt or the like; or contact with extreme heat, or spills of food or liquid.
- physical damage to the surface of the product, including scratches, cracks or other damage.
- non respect of the instructions supplied with the product.
- damage due to the shipment of the product (claims have to be addressed to the carrier).
- someone other than PROJEO or its authorized service centers attempts to maintain, alter, modify or service the product in any way.
- any other damage due to the lack of technical knowledge or experience of the user without any link with defects of the product.

Any of these voids the warranty.

To be eligible for limited warranty coverage:
The limited warranty applies only to the first end-user. Any person exercising a claim under this limited warranty must show the proof of the date of purchase, such as the sales receipt or invoice, and that the product was purchased new. The warranty is strictly limited to the country of the original purchase.

Warranty related expenses:
PROJEO will take charge of all the expenses on parts and labor related to the repair or the replacement of the products. The expenses related to the shipping and insurance fees will be shared as described below.

To obtain warranty service:
During the warranty period, to exercise the limited warranty, the purchaser must first contact:

- 1) the original place of purchase,
- 2) the PROJEO local distributor,
- 3) PROJEO.

The warranty service for this device is limited to the country of original purchase. You will receive instructions on how to ship the product to the nearest designated PROJEO authorized Service Center. The product must also be packed in its original packaging or a similar package insuring an equal degree of protection. You must ship it with freight, duties and insurance prepaid. Regardless of where you are instructed to return the product, you must always include:

- a) a copy of your invoice, bill of sale or other comparable proof of purchase.
- b) a written description of the problem.
- c) the name and location of the place of purchase and, most importantly,
- d) your address and telephone number.

Always retain your original proof of purchase. Do not send any product back to a service center before prior agreement. Upon receipt of the product, PROJEO or its authorized service center will check the product and will ship you a repaired or replacement product, freight and insurance expenses prepaid. If additional information is required, please contact your retailer or the PROJEO local distributor.

Limitation of liability:
Except where these dispositions are inapplicable or unlawful to state laws or other jurisdiction rights: For any defective product, PROJEO sole liability is to repair or replace the product. By no means no event shall PROJEO be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the product, or for any indirect, incidental, special or consequential damage of any kind or to any other products, or loss of revenue or profits, loss of business, or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the product, to the full extent these damages may be disclaimed by law. Any litigation, which cannot be regulated by way of preliminary conciliation and relating to the interpretation or the execution of this Warranty and the obligations herein contained will be distinct definitively, according to the rules of conciliation and arbitration of the International Chamber of Commerce of Paris, France, by one or more referees named in accordance with its rules. The applicable law will be the French one.





CROSS *ALR* LT
CROSS *HD*